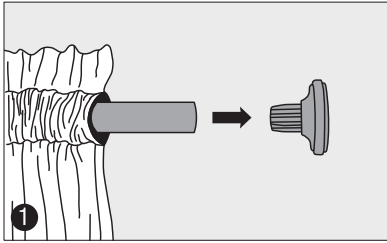


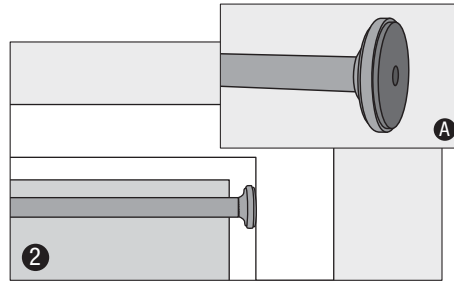
# Installation Instructions

# ENGLISH



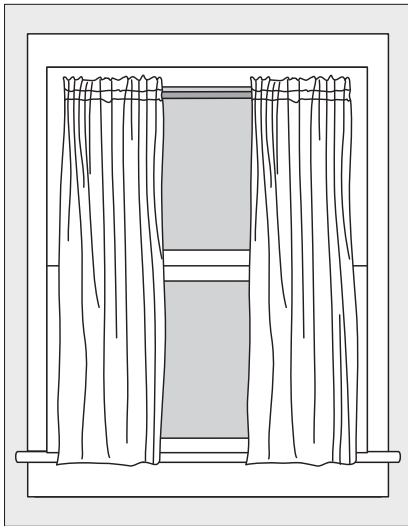
### Shirring curtain onto rod:

- Remove finial from the larger outer rod with a twist & pull motion.
- Shirr curtain onto rod.
- Re-attach finial.

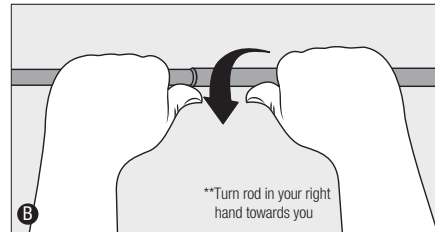


### Sizing rod to your window:

- With finials mounted on rod, place inside window casing and extend out until the finial pads **A** contact each side of the inside window casing.
- Grip both the inner and outer rod, then turn the rod in your right hand towards you to tighten. When tightening, rod will expand slightly. **B**



Adjust curtains to desired position.



### Tip:

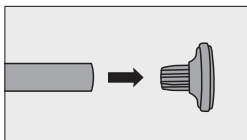
- Hold rods close to the middle when tightening.

### Trouble Shooting

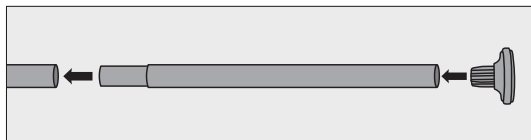
*Rod is too large or small for window casing*

- Turn rod away from you to loosen
- Follow steps 1-2

## For Wider Installations



Remove finial from outer rod.



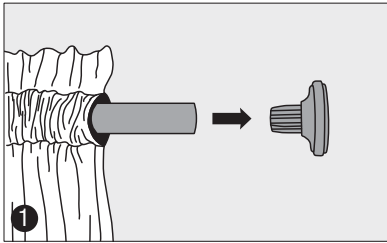
- Insert finial into end of extension tube.
- Insert extension tube into outer rod.
- Follow Steps 1-2.

## Installation Instructions Instrucciones de instalación Instructions d'installation

Kenney Manufacturing Company  
1000 Jefferson Boulevard  
Warwick, RI 02886 USA  
www.kenney.com

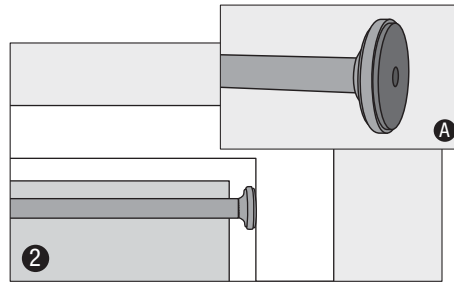
## Instructions d'installation

# FRANÇAIS



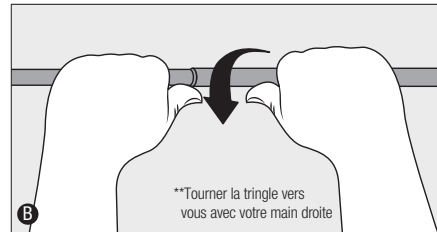
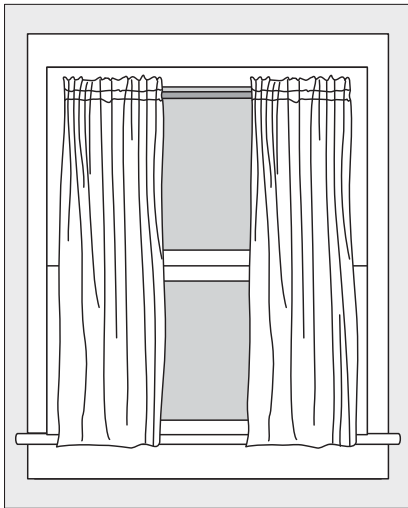
### Comment enfiler le rideau sur la tringle :

- Retirez l'embout de la plus grande tringle extérieure en le faisant tourner et en le tirant en même temps.
- Fronce le rideau sur la tringle.
- Replacez l'embout.



### Détermination de la longueur de la tringle pour votre fenêtre :

- Une fois les embouts montés sur la tringle, placez-la à l'intérieur du châssis de la fenêtre et étirez-la jusqu'à ce que les plaquettes des embouts soient en A.
- Saisissez à la fois la tringle intérieure et la tringle extérieure, puis tournez la tringle vers vous avec votre main droite pour la serrer. Lors du serrage, la tringle B.



### Conseil :

- Tenez les tringles près du milieu pour serrer.

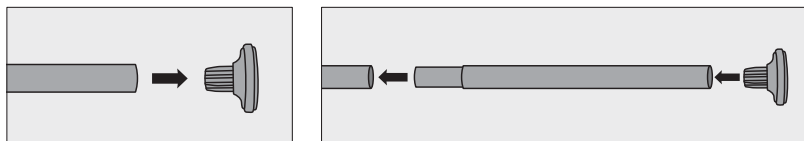
### Résolution des problèmes

*La tringle est trop grande ou trop petite pour l'encadrement de la fenêtre.*

- Tournez la tringle loin de vous pour la relâcher
- Suivez les étapes 1-2

Placez le rideau dans la position souhaitée.

## Pour les installations plus larges

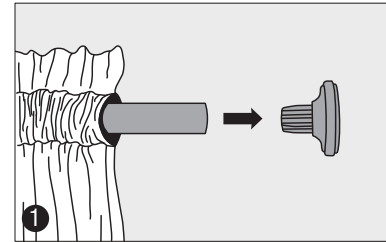


Retirez l'embout de la tringle extérieure.

- Insérez l'embout dans l'extrémité du tube d'extension
- Insérez le tube d'extension dans la tringle extérieure
- Suivez les étapes 1-2.

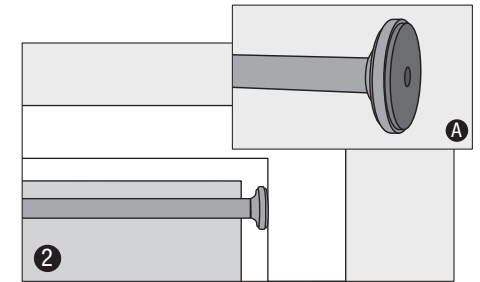
## Instrucciones de instalación

# ESPAÑOL



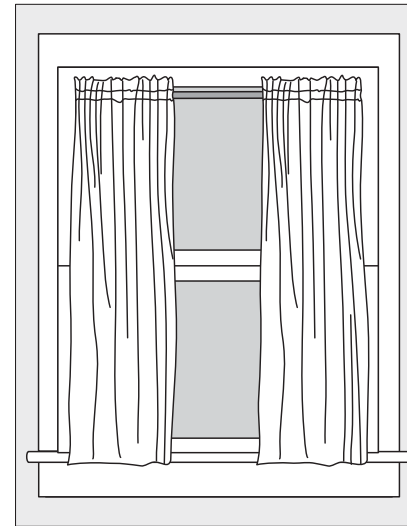
### Cómo deslizar la cortina sobre el cortinero:

- Para extraer el remate del cortinero exterior grande, gírelo y tire de él.
- Deslice la cortina en el cortinero.
- Vuelva a instalar el remate.



### Cómo ajustar el cortinero en su ventana:

- Con los remates montados en el cortinero, colóquelo dentro del marco de la ventana y extiéndalo hacia los extremos hasta que las almohadillas de los remates A.
- Tome los cortineros internos y externos, luego gire el cortinero en su mano derecha hacia usted para apretarlo. Al apretarlo, el cortinero se expandirá B.



### Sugerencia:

- Sostenga los cortineros cerca a la mitad al apretarlos.

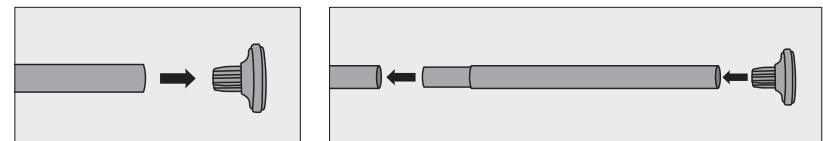
### Solución de problemas

*El cortinero es demasiado largo o corto para el marco de la ventana*

- Para aflojarlo, gire el cortinero en dirección contraria a usted.
- Siga los pasos 1-2

Ajuste la cortina en la posición deseada.

## Para instalaciones más anchas



Retire el remate del cortinero externo.

- Inserte el remate en el extremo del tubo de extensión
- Inserte el tubo de extensión en el cortinero externo
- Siga los pasos 1-2.